



MITTEILUNGSBLATT



Rund 100 Personen besuchten die Vorversammlung am vergangenen Montag. Besten Dank für Ihren Besuch und das gezeigte Interesse!

Kantonale Volksabstimmung

Abstimmungsergebnis vom 12. März 2023 in Niederbüren:

Ersatzwahl eines st.gallischen Mitglieds des Ständerats
(Rest der Amtsdauer 2019-2023)

eingegangene Stimmzettel	534
abzüglich - leere Stimmzettel	3
- ungültige Stimmzettel	0
gültige Stimmzettel	531
Stimmbeteiligung: 50,14 %	

Stimmen haben erhalten:

Friedli Esther, Ebnet-Kappel, SVP	361
Vincenz-Stauffacher Susanne, Abtwil, FDP	89
Ryser Franziska, St. Gallen, GRÜNE	42
Gysi Barbara, Wil, SP	35
Vereinzelte	4

Auf kantonaler Ebene hat niemand das absolute Mehr erreicht.
Der zweite Wahlgang findet am Sonntag, 30. April 2023, statt.

Gemeinderatskanzlei

Todesanzeige

Rechsteiner Walter, geboren am 9. Dezember 1948, von Speicher
AR, verheiratet, wohnhaft gewesen in Niederbüren,

ist am 9. März 2023 in St. Gallen verstorben. Die Erdbestattung mit
anschliessendem Abschiedsgottesdienst hat am Mittwoch, 15.
März 2023, 14.00 Uhr, in der Kirche Hauptwil stattgefunden.

Einwohneramt

Zivilstandsnachricht

Geburt

08.03. Egger Ronja, Tochter des Egger Silvan und der Egger
Nathalie, Eichwiesen 876

Einwohneramt



Der Gemeinderat informiert ...

Neue Spartageskarte Gemeinde ab 2024

Die bisherige Gemeindetageskarte, bei welcher die Gemeinden im Voraus eine Anzahl einkaufen mussten und die Verkäufe auf eigenes Risiko erfolgten, wird auf den 1. Januar 2024 durch eine neue «Spartageskarte Gemeinde» ersetzt. Die Gemeinde Niederbüren hat sich bisher der Stadt Gossau angeschlossen, so dass die Niederbürer Einwohnerinnen und Einwohner berechtigt waren, ihre Tageskarte für den öffentlichen Verkehr (öV) in Gossau einzukaufen und abzuholen.

Ab 2024 kann an den Schaltern der Gemeinden und Städte exklusiv die «Spartageskarte Gemeinde» gekauft werden. Das neue Angebot orientiert sich an der bereits bestehenden Spartageskarte des öffentlichen Verkehrs: Es steht den Kundinnen und Kunden in zwei Preisstufen für die 1. und 2. Klasse mit oder ohne Halbtax zur Verfügung. Ausgegeben wird die Karte als personalisiertes Mobile- oder Papierticket. Die Kontingentierung je Gemeinde sowie die Einschränkung auf die eigenen Einwohnerinnen und Einwohner entfallen. Damit erhalten auch nicht-digitalaffine Kundinnen und Kunden Zugang zur öV-Sparwelt.

Der Verkauf der Spartageskarte Gemeinde erfolgt ausschliesslich über die Schalter der Gemeinde- respektive Stadtverwaltungen. Es wird künftig nur noch ein schweizweites Gesamtkontingent pro Tag geben. Statt die Gemeinden abzuklappern, können sich Kaufinteressierte über www.spartageskarte-gemeinde.ch über die Verfügbarkeit am gewünschten Tag informieren und die Tageskarte am Schalter der Kommune ihrer Wahl beziehen. Wie bei der etablierten Spartageskarte gilt auch bei der Spartageskarte Gemeinde: Früher buchen, günstiger reisen. Das Produkt wird in zwei Preisstufen, für die 1. und 2. Klasse sowie für Personen mit und ohne Halbtaxabonnement angeboten. Die günstigere Stufe steht bis maximal 10 Tage vor dem Reisetag zur Verfügung und kostet mit Halbtaxabo in der 2. Klasse 39 Franken. Es kann eine beliebige Anzahl gekauft werden, wobei jede Tageskarte personalisiert ist. Sie kann wahlweise als E-Ticket ausgedruckt oder als Mobile-Ticket per E-Mail bezogen werden. Alle Details des Angebots nachstehend:

Das Angebot bietet Vorteile gegenüber dem bisherigen und ist je nach Bestelltermin mit 39 Franken günstiger als die bisherige Tageskarte (je nach Gemeinden zwischen 40 und 46 Franken). Allerdings nur mit dem Halbtaxabonnement, dessen Erwerb mit dem neuen System ganz offensichtlich gefördert werden soll.

Segment/Klasse	Preisstufe 1	Preisstufe 2
	bis max. 10 Tage vor Reisetag erhältlich	bis max. 1 Tag vor Reisetag erhältlich
2. Klasse ½	Fr. 39.--	Fr. 59.--
2. Klasse 1/1	Fr. 52.--	Fr. 88.--
1. Klasse ½	Fr. 66.--	Fr. 99.--
1. Klasse 1/1	Fr. 88.--	Fr. 148.--

Die Gemeinde ist die Verkaufsstelle dieser Sparkarten. Das Kontingent ist noch nicht genau bekannt. Es wird für den Beginn schweizweit mit täglich 3'000 bis 4'000 Karten gerechnet. Die Kunden können die Verfügbarkeit der Tageskarten in einer

Webapplikation einsehen. Die Gemeinden können darüber ihre Verkäufe buchen. Für die Gemeinde besteht kein finanzielles Risiko. Die Karten werden nur gegen Bezahlung herausgegeben.

Der Gemeinderat hat beschlossen, bei diesem Verkaufssystem teilzunehmen und die neue «Spartageskarte-Gemeinde» den Niederbürerinnen und Niederbüren ab 2024 ebenfalls anzubieten.

Gemeinderat

Baubewilligung

Folgende Baubewilligung wurde erteilt:

Dachverlängerung am Stall Vers. Nr. 1029 auf Grundstück Nr. 1083, Oberrüti, an Leuzinger Ruedi, Niederbüren

Bauverwaltung



Inkrafttreten der überarbeiteten Schulordnung OZ Thurzelg

Innerhalb der gesetzlichen Frist (27. Januar 2023 bis 7. März 2023) ist beim Schulrat der Oberstufenschulgemeinde Oberbüren-Niederwil-Niederbüren bezüglich der Überarbeitung der Schulordnung kein Referendumsbegehren eingereicht worden. Mit dem Ablauf der Referendumsfrist ist die überarbeitete Schulordnung rückwirkend per 1. März 2023 in Kraft getreten.

Oberstufenschulgemeinde Oberbüren-Niederwil-Niederbüren
Der Oberstufenschulrat



Preisjassen

Freitag, 28. April 2023

Mehrzweckhalle Rössliwis in Niederwil

Chum doch au go jassä! Ob Jung oder Alt, ob Maa oder Frau – s'Mitmachä zellt und alli chönd än schönä Priis hei neh!

Beginn: 19.30 Uhr

Einsatz: Fr. 15.--

Spielweise: Schieber mit zugelostem Partner

Anmeldungen bis Sonntag, 23. April 2023 an:

Martina Hutter 076 528 63 63 oder martina_hutter@bluewin.ch

Frauengemeinschaft Niederwil



Informationen zur Wasserqualität und Wasserlieferung

Aktuelle Werte und Informationen der Wasseranalyse vom 27. Februar 2023 (Entnahmestelle: Reservoir Burg):

1.1 Bakteriologie:	Messresultat	erlaubter Höchstwert
Escherichia Coli	KbE/100ml	n.n
Enterokokken	KbE/100ml	n.n
Keimzahl Probe	KbE/ml	2
Trübung	TE/F	<0.1
(n.n. = nicht nachweisbar, KbE = kolonienbildende Einheiten)		
1.2 Chemie-Mineralien:		
Calcium	mg Ca/l	118.0
Magnesium	mg Mg/l	17.0
Chlorid	mg Cl/l	12.0
Nitrat	mg NO ₃ /l	20.0
2. Härtegrade:		
Gesamthärte	fH°	36.7
3. Wasserherkunft 2022 :		
Quellwasser Moos	ca. 32%	
Grundwasser PW Grueben	ca. 66%	
Bezug ab Bischofszell	ca. 1%	
Bezug ab Oberbüren	ca. 1%	
4. Behandlung:		
Quellwasser	Ozon	
Grundwasser	UV	
5. Adresse für Fragen:		
Keller Markus, Mutwil 736, Niederbüren		
071 420 04 89 / 079 605 89 36		

Wichtige Information zum Wasseranschluss

Es kann vorkommen, dass sich im Laufe der Zeit im Sieblein des Wasserzählers kleine Partikel sammeln und dadurch der Durchgang etwas verengt wird. Ist Ihnen bei Ihrem Wasseranschluss ein Druckabfall oder ein kleinerer Wasserfluss aufgefallen? Wenn ja, dürfen sie sich ungeniert bei der Wasserkorporation melden. Wir werden Ihr Anliegen umgehend prüfen.

Wasserkorporation Niederbüren



Wir laden Sie gerne zur Messe am **Sonntag, 19. März 2023, um 10.30 Uhr** ein. Die Eucharistiefeier wird vom **Jodelclub am Tannen-berg** aus Waldkirch musikalisch umrahmt und vom Christlichen Bauernbund mitgestaltet.

Am Abend um 20.00 Uhr findet im Restaurant Frohe Aussicht "Schnart" die ausserordentliche Mitgliederversammlung statt. Vor dem geschäftlichen Teil werden wir ein feines Nachtessen genießen. Auch gibt es wieder ein Lottospiel mit tollen Preisen.

Wir heissen alle Mitglieder und Interessierte herzlich willkommen.

Der Vorstand



Musigöbed

★ BORN IN THE U.S.A. ★

Freitag, 24. März 2023, 20.00 Uhr

Samstag, 25. März 2023, 20.00 Uhr

Gemeindesaal Niederbüren

★ Musik ★ Theater ★ Tombola ★

★ Coffee & Dessert Lounge ★ Shotmile ★

Ab 18.30 Uhr servieren wir Ihnen Köstliches aus der Musikantenküche. Kinder- und Seniorenvorstellung:

★ Freitag, 24. März 2023, 15.15 Uhr ★

See you soon ✌

⇒ Mit Support Culture sammeln wir fleissig für unsere Jugendförderung. Wir freuen uns, wenn auch Sie uns Ihre Bons zuteilen.

Musikgesellschaft Niederbüren

Jugendmusik Niederbüren

Tra-tra-trallala, "für Familiä" isch 30 Jahr... Dä Kasperli chunt uf Niederbüre!



Wenn: **Mittwoch, 29. März 2023**
am 14:30 h chunt di erst Kasperligschicht,
am 15:20 h gohts mit dä zweite wiiter.
Mer chan beidi oder au nur ei Gschicht goh luegä.

Wo: **im Gemeindssaal**

Wer: **Alli Kasperli-Fründä,**
Altersempfehlung: ab am 3. Lebensjahr

Köste: **1 Vorstellig 5.- Fr.**
2 Vorstelligä 7.- Fr.
Erwachseni gratis

Zvieri: **vom halbi drü bis am halb füfi isch üsi Kaffistube offe**

Aameldä müend ihr eu nöd,
mir freued üs uf ganz vieli Kasperli-Fründä!





für grosse und kleine Entdecker!



Entdeckungsreise in und um die Kirche

**Samstag, 25. März 2023
9.00 - 11.00 Uhr
in der Kirche Niederbüren**

Was ist im goldenen Kästchen im Altar verborgen?
Was finde ich rund um die Kirche?

Wir freuen uns auf EUCH!

Brigitte Senn & Marianne Bernhardsgrütter





FRAUENGEMEINSCHAFT
NIEDERBÜREN



OSTERKERZEN VERZIEREN

Am **Donnerstag, 23. März 2023, ab 13.30 Uhr** verzieren wir gemeinsam die traditionellen Heim-osterkerzen in der Pfarrstube. Wir laden alle Interessierten herzlich dazu ein und freuen uns auf einen kurzweiligen Nachmittag mit vielen fleissigen Helferinnen.

Die Heimosterkerzen werden im Palmsonntagsgottesdienst gesegnet und anschliessend verkauft.

FRAUENGEMEINSCHAFT NIEDERBÜREN



FDP Die Liberalen

Hauptversammlung

**Einladung zur ordentlichen Hauptversammlung
der FDP-Ortspartei Niederbüren**

**Freitag, 24. März 2023, 20.00 Uhr,
im Freizeitpark Niederbüren**

Wir freuen uns über möglichst viele Teilnehmer.

Der Vorstand

Zu vermieten ...

3 ½ Zimmer-Wohnung im 1. OG
an der Poststrasse 8 in Niederbüren

mit Terrasse, Hobbyraum, Lift, Waschmaschine und Tumbler

Miete inkl. NK Fr. 1'490.--
Tiefgaragenplatz Fr. 110.--

R. Süess 079 274 92 95

Terminkalender

16.3.	Donnerstag	Schützenverein: Hauptversammlung
17.3.	Freitag	Musikgesellschaft: Veteranenjass Landgasthof z. a. Herberge, 13.30 Uhr
17.3.	Freitag	FG: Gottesdienst
18.3.	Samstag	Bäuerinnenvereinigung: Tagung in Lenggenwil
20.3.	Montag	Oberstufe: Bürgerversammlung
22.3.	Mittwoch	Feuerwehr: 1. Atemschutzübung
23.3.	Donnerstag	FG: Osterkerzen verzieren
24.3.	Freitag	Altmetall-Sammeltag
24.3.	Freitag	FDP-Ortspartei: Hauptversammlung, Freizeitpark Niederbüren, 20.00 Uhr
24.3.	Freitag	Musikgesellschaft:
25.3.	Samstag	Musigöbed, im Gemeindesaal
25.3.	Samstag	Entdeckungsreise durch die Kirche / Brigitte Senn
28.3.	Dienstag	Gemeinde/Schule/Kirche: Bürgerversammlungen, Kirche
29.3.	Mittwoch	für Familiä: Kasperlitheater, Gemeindesaal, ab 14.30 Uhr